#### JOSÉ ANTONIO MENDES LOPES PÚBLIC TRANSLATOR AND COMMERCIAL INTERPRETER Telephone/Whatsap: (98)991127168 Email: jose.lopes/11951.[@gmail.com

I, José Antonio Mendes Lopes, appointed Public Translator and Commercial Interpreter "AD HOC," by the Commercial Board of the State of Maranhão - JUCEMA, through Ordinance Ordinance Nº 571/2024-GAB/JUCEMA, on August 22, 2024, with PUBLIC FAITH throughout the National Territory, I CERTIFY that I was presented with a Curriculum Vitae, belonging to João Mateus da Silveira Borges, to carry out the translation from the Portuguese into the English language, which I have done at the request of the interested party, to be included where appropriate, as follows:



#### **CURRICULUM VITAE**

João Mateus Borges da Silveira, I was born on June 3, 1978, in Janaúba (MG). When I was still a boy, I emigrated to Maranhão, because my parents, João Machado da Silveira and Terezinha Borges da Silveira, found job opportunities in this state. I spent my childhood in the neighborhood of Maranhão Novo, later Recanto dos Vinhais. During my adolescence, I lived in several neighborhoods on the Island of São Luís, such as: Rancho Dom Luís, Maracanã, Vila Bessa, Cohafuma, Renascença, Angelim, Calhau, Estrada da Maioba, Turu, Araçagy, Calhau and currently lives on the Peninsula of Ponta D'Areia. Every year, I would go on vacation to see my large family in Minas Gerais and DF - Brasília (my mother had eleven brothers and sisters and my father had four). I finished high school (formerly 2nd grade) at Colégio Santa Teresa. I studied Law in the morning at UFMA - Universidade Federal do Maranhão (from 1997 to 2002). I took advantage of the long "strike" period at UFMA in 1997/1998 to study English and do an "au pair" program in the United States (New York and Connecticut) with my cousin. I graduated with distinction and excellence from Westchester Community College, New York. After graduating in Law from UFMA (Universidade Federal do Maranhão), I specialized in Civil Law, Civil Procedure and Business at Uniceuma.

JOÃO MATEUS BORGES DA SILVEIRA LAWYER since 2003. Before Law School, I have done primary school (from 1986 to 1989), elementary school (from 1990 to 1993) and high school (from 1994 to 1996) at the same school, with more than 120 years old, called Colégio Santa Teresa in São Luís, state of Maranhão.

I married Patrícia Maciel de Melo in 2001, with whom I have one son, Arthur Melo da Silveira, born on May 10, 2008, who is Senior Year of high school in Ottawa, Canada.

I was a successful businessman between 1999 and 2006, opening the first English course franchise in Maranhão, when I decided to pursue a career as a legal consultant and legal advisor, which I began in parallel in 2003.

In 2011, I was admitted to the University of California (UCDavis) for the L.L.M. in International Commercial Law. During this master's degree, I participated in all events, highlighting the international seminars at the University of Cologne, Germany, coorganized by UCDAVIS and Unisität zu Köln. I graduated with a "Master of Law in International Commercial Law" in the class of 2015. And, most importantly, since 2003, I have been a founding member of the law firm Borges Advogados Associados, with the competence and experience to practice in the most complex areas of law. In addition to the areas of activity listed on the website on the left, it is worth mentioning my office's Instagram account (link: https://instagram.com/borges\_a\_a? igshid=OGQ5ZDc2ODk2ZA==) and clarifying that my learning and practice at UCDAVIS and Cologne University in areas of interest in international business (business administration), intellectual property, securities regulation, international funding, arbitration, Marine Law, American Legal Research, Alternative Dispute Resolutions, etc.

**CONTATO** TELEFONE:

+55 98 99209 0022

+55 98 3235 9841

SITE:

https://borgesadv.com.br/

EMAIL:

jmsilveira@ucdavis.edu jm@borgesadv.com.b

I, José Antonio Mendes Lopes, appointed Public Translator and Commercial Interpreter "AD HOC," by the Commercial Board of the State of Maranhão - JUCEMA, through Ordinance N° 571/2024-GAB/JUCEMA, on August 22, 2024, with PUBLIC

#### JOSÉ ANTONIO MENDES LOPES PÚBLIC TRANSLATOR AND COMMERCIAL INTERPRETER Telephone/Whasas; (1899)1127168 Email: jose.lopes711951@gmail.com

FAITH throughout the National Territory, I CERTIFY that I was presented with a Curriculum Vitae, belonging to João Mateus da Silveira Borges, to carry out the translation from the Portuguese into the English language, which I have done at the request of the interested party, to be included where appropriate, as follows:

# Summary of actual carrier:

1. Job Title - **CEO** (Chief Executive Office of Borges Advogados Associados - website: <a href="https://www.borgesadv.com.br">www.borgesadv.com.br</a>) and **Lawyer** 

## 2. Detailed list of job duties performed

## A) Managing Partner at Borges Advogados Associados (CEO)

# B) Lawyer in the following areas:

#### **b.1 Labor and Social Security Law**

- Labor litigation.
- Social security litigation.
- Permanent and preventive advice.
- Collective disputes.
- Individual disputes.
- Consultancy on labor routines.
- Participation in collective labor negotiations.
- Social Security Advisory and Litigation

#### b.2 Tax Law

- Judicial tax litigation.
- Tax foreclosures.
- Preventative advocacy.
- Administration of tax liabilities.
- Municipal, State and Federal tax defenses and infraction notices, in all instances

Administrative Council for Tax Appeals (CARF).

## **b.3** Business Law

- Bankruptcies and receiverships.
- Commercial contracts.
- Trademarks and patents.
- Credit titles.
- Franchising.
- Holding
- Asset protection
- Social contracts: constitution, split, incorporation, merger or transformation of a company.

#### **b.4 Civil Law**

- Analysis and drafting of contracts.
- Banking contracts.
- Litigation.
- Opinions.
- Compensation.
- Charges
- Consumer relations (Consumer Protection Code).
- Wide coverage

I, José Antonio Mendes Lopes, appointed Public Translator and Commercial Interpreter "AD HOC," by the Commercial Board of the State of Maranhão - JUCEMA, through Ordinance N° 571/2024-GAB/JUCEMA, on August 22, 2024, with PUBLIC FAITH throughout the National Territory, I CERTIFY that I was presented with a Curriculum Vitae, belonging to João Mateus da Silveira Borges, to carry out the translation from the Portuguese into the English language, which I have done at the request of the interested party, to be included where appropriate, as follows:



#### **b.5 Maritime and International Law**

- Maritime and port law
- Waterway Traffic Safety Law
- Work at the Maritime Court
- United Nations Convention on the Law of the Sea
- Wide coverage

#### **b.6** Criminal Law

- Environmental criminal
- Tax criminal
- Criminal Non-Prosecution Agreements

#### b.7 Financial Law

- Public financial law
- Private financial law
- Advice and consultancy for public and private entities
- Securitization of receivables
- Financial fundraising advice and consultancy
- Business Plan advice and consultancy Business Plan
- 3) Employer: Borges Advogados Associados (founding and managing partner)
- 4) Dates of Employment (start month/year and end month/year). Started in Dec, 12th, 2003 until today.
- 5) Country of Employment Brazil

I am looking for an opportunity, either as an outsourced or verticalized employee, that:

- Recognizes my 22 (twenty two) years of experience as a consultant, legal advisor and Legal Representative (CEO) of the Borges Advogados Associados law firm and almost 10 (ten) years as CEO (Legal Representative) of an educational institution, with many employees and collaborators previously;
- Knowledge of technology: use of Windows, iOS, Office kit, Google Docs, Spreadsheets and Presentations, Google Workspace, Several AI, Agenda, Calendar and Notes;
- Excellent written and oral skills, with excellent results;
- Passion for learning and expanding skills.

If so, your search is over. You will see on my resume that I meet all these qualifications and perhaps many more.

To schedule an interview, call my work phone numbers listed above, on the left side. The best time to contact me is early in the morning, before 10 am or after 4 pm, and whenever I am available I answer any call and, especially, I respond to

I, José Antonio Mendes Lopes, appointed Public Translator and Commercial Interpreter "AD HOC," by the Commercial Board of the State of Maranhão - JUCEMA, through Ordinance N° 571/2024-GAB/JUCEMA, on August 22, 2024, with PUBLIC FAITH throughout the National Territory, I CERTIFY that I was presented with a Curriculum Vitae, belonging to João Mateus da Silveira Borges, to carry out the translation from the Portuguese into the English language, which I have done at the request of the interested party, to be included where appropriate, as follows:

# JOSÉ ANTONIO MENDES LOPES PÚBLIC TRANSLATOR AND COMMERCIAL INTERPRETER Telephone/whasap: (98)991127168 Email: jose.lopes711951@gmail.com

WhatsApp messages. In any case, you can leave a message at any time on my landline (+55 98 3235 9841) and I will return your call.

Thank you for reviewing my resume. I look forward to hearing from you.

Sincerely,

São Luís (MA), June, 18th, 2025.

João Mateus Borges da Silveira OAB / MA 6665 - CPF: 788.404.063-87

JOSÉ ANTONIO MENDES LOPES PUBLIC RANS AND COMMERCIAL INTERPRETER